CBDC

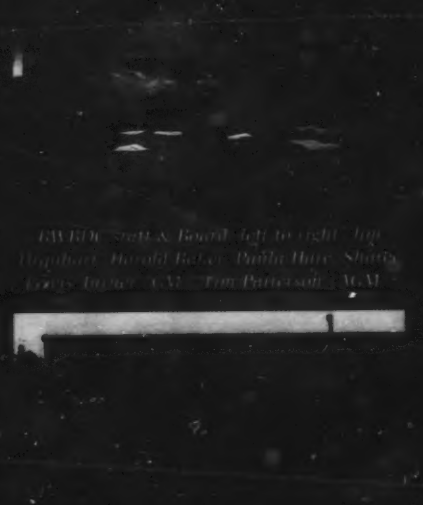
Community Business Development Corporations Nova Scotia Annual Review 1999-2000

An ACOA Partner, Serving Rural Atlantic Canada

The Smithtown Theatre, Chester Road, Windsor, NS

Grant Tobin, owner, The Smithtown

Left to right: Yvonde Comeau, Perry Chandler and Patricia MacNeil, CBDC PD Committee



EMBDC Staff & Board: left to right: Jim Urquhart, Harold Baker, Paula Hare, Sharon Lewis-Joyce, CM, Tom Patterson, MLA

The New Brothers of Musquodoboit Harbour

Catherine Alexander, owner of the New Dock Restaurant, Wolfville, NS

Hants Kings CBDC, from left: Mike Campbell, Judy Smith, Bonnie Wilcox, and Ken Crichton

The Five Keys Restaurant, Main Street, Canning, NS

The Hants Valley Kinsmen, owners and operators of Valley Soccer Dome

R & G Restaurant in Hantsport, NS
Owners: Ronald & Gail MacDonald

102-02503/

Contents

Message from the President 2

Message from the Association Manager 3

COMMITTEE REPORTS

Professional Development Committee Report 4

Technical Committee Report 4

Marketing Committee Report 5

Who We Are and What We Do 6

Our Programs and Activities Results 7

Some of Our Clients 9

DIRECTORY OF CBDCs

South Western Region 10

Valley and Central Region 11

Northern Region 12

Cape Breton Region 13

CBDC

We believe in You.

Helping Small Business Succeed

For assistance anywhere in Nova Scotia
call: 1-888-303-CBDC or visit us on the web at: www.cbdc.ca

Message from the President

1999-2000 has certainly been an exciting period for CBDCs in Nova Scotia. In this, our second annual review, it is my pleasure to report on some of the highlights that have occurred throughout the past year.

No community organization can exist without the benefit of strong partnerships and the CBDCs are constantly building on our existing partnerships with the Atlantic Canada Opportunities Agency and Human Resources Development Canada, to include new partnerships with organizations that share our goals and objectives for community economic development in Nova Scotia. We have been in contact with Nova Scotia Economic Development; the Business Development Bank of Canada; Credit Union Central and League Savings and Mortgage; the Farm Credit Corporation; Nova Scotia Power Inc.; and Voluntary Planning, and will continue to forge new relationships with organizations that will bring added value to rural communities throughout the Province.

As we take greater strides towards self-reliance, CBDCs, both in Nova Scotia and Atlantic Canada, have been developing an Asset Management Program (the Atlantic Canada Community Business Investment Fund ACCBIF) along with the Executive of the Atlantic Association and the Atlantic Canada Opportunities Agency. This Fund will help us build a solid foundation for long-term viability, enabling us to continue building on our success.

Basil Ryan

The past year has certainly been successful! In 1999-2000, CBDCs in Nova Scotia assisted 398 businesses by providing loans, loan guarantees, and/or equity in the amount of $11,500,000.00. This translated into the creation of over 425 full time equivalent jobs and the maintenance of 700 jobs. The Youth SEED ConneXions Program also enjoyed tremendous success with 113 applications for assistance being approved for a total loan amount of $1,127,000.00. With this program we were able to assist 109 businesses of which 91 were first time entrepreneurs. It is estimated that our CBDCs collectively have provided business counselling in many forms to more than 5,000 clients this year.

As you can see by the reports that follow, our Committees have been working diligently to improve our communications capability, marketing strategies, education and strategic initiatives. On behalf of the entire Association, I wish to thank and congratulate the Members of our Marketing Committee, Professional Development Committee, Standardization Committee and Strategic Planning Initiatives Committees for their continuous dedication to the successful implementation of the various initiatives our Association undertakes. I wish to thank particularly the many volunteers who have given of their time and talent to serve on our working Committees.

Congratulations are also in order for the Cumberland Development Corporation, the Yarmouth Regional Business Corporation Limited and InRich Business Development Centre Ltd., as they celebrate their 15th anniversaries and my own Community Business Development Corporation, Guysborough County Business Development Centre Limited on its 25th anniversary. These milestones are a testimony to the continuing success CBDCs have experienced in their communities.

This year promises to be filled with exciting challenges and new opportunities for Community Business Development Corporations in Nova Scotia. I am confident that, together, we will continue to provide Nova Scotians with valuable business advice–supporting the entrepreneurial spirit in our rural communities.

Message from the Association Manager

Our Association has enjoyed another busy and productive year. The purpose of our Association is to implement initiatives of collective interest and benefit to our members such as; the marketing of our programs and services; new product and service development; professional development; and, technical enhancement.

We also partner with federal and provincial government departments and other community economic development organizations in the delivery of special projects. One example of this involves a second round of the Canada/Nova Scotia Youth Internship Program. Eighteen young university or community college graduates will be employed for a one-year term by CBDC and RDA hosts including the Black Business Initiative and the Centre for Entrepreneurship, Education and Development. The Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), The Enterprise Cape Breton Corporation (ECBC) and the Nova Scotia Department of Economic Development are also partners in this important project.

Another executive initiative was a two-day strategic planning session facilitated by Mr. John Hugh Edwards,

Bob Hanna

from the Extension Department of St. Francis Xavier University. Not only did this initiative provide an overview of our history by revisiting and evaluating the mandate of our Association, it also analyzed the challenges and opportunities we face in the future and developed eight key performance areas with which to plan future Association activities resulting in better service for our clients, members, government departments and other organizations.

This past year, our Association also helped with the PanCanada Conference which was held in Mont-Tremblant, Quebec, in May 2000. CBDCs from Atlantic Canada won three Community Economic Development awards for excellence at the conference.

Last fall, on behalf of Industry Canada, we delivered a series of Y2K seminars to CBDC clients in 19 locations throughout Nova Scotia. These seminars helped inform our clients about the potential problem associated with the Y2K issue.

Our Association continues to work closely with the Atlantic Association of CBDC, particularly with respect to the development of a revised Asset Management program; the Atlantic Marketing Committee; and the provincial associations in New Brunswick and Newfoundland.

The Atlantic Canada Opportunities Agency provided our Association with operating and project funding throughout the year and on behalf of our Executive and President, I wish to thank the Agency and particularly Mike Hayes, Business Development Officer, for their continuing encouragement and support.

Committee Reports

PROFESSIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT

Since its inception in 1998, the Professional Development Committee has focused on providing the necessary training and counselling for businesses to be competitive in today's marketplace. The committee has adopted training programs in business development, sales, marketing and credit granting to meet the demand of CBDC clients. During the past year, the committee focused on two areas: staff training and Board development.

As part of our personnel training strategy, staff have participated in two seminars that have enriched their knowledge. The first seminar provided an overview on how Community Economic Development impacts their area of employment. The second seminar focused on the different aspects of commercial lending. In addition to these seminars, the management of Nova Scotia CBDCs encourages staff to take part in additional secondary school training. Some also have an established tuition recovery fund to help cover the costs.

The Board of Directors training required a different approach since the large number of volunteers across Nova Scotia would have made it difficult to organize such an event. As a result, CBDCs were each given a budget to conduct these training seminars and sessions in-house, focusing on the specific responsibilities of Board Members.

In the coming year, the committee of the Boards will provide guidelines to the Professional Development Committee and establish priorities for new training initiatives.

I would like to thank the committee: consisting of Elizabeth Rice, Patricia MacNeil, Perry Chandler and Mike Hayes.

Mark Walsh, Professional Development Committee Chair

TECHNICAL COMMITTEE REPORT

Instant communication is the key to good teamwork. In the 21st century, information systems will enable the CBDCs to function independently of each other while maintaining a strong sense of community. Not only will better technology provide CBDCs with faster access to a network of information, but it will also contribute to their overall operation in terms of associated costs. This will lead to more efficient client service from the CBDCs.

In 1999, the committee was established, and immediately conducted an inventory of existing technology at each of the CBDCs. Subsequently a proposal for an upgrade was submitted to ACOA for consideration. This year, the proposal was accepted, and the implementation phase was put in place.

The committee put in place a plan for a simultaneous upgrade of all the technological resources available to CBDCs. The result has been tremendous, and each office now has access to the most current technology.

This technology has only been available for a very short time, and in addition to its current benefits, its value will only increase as everyone becomes familiar with it. I wish to thank our Committee members Ron O'Brien and Tim Patterson for all their good work.

Monte Snider, Technical Committee Chair

MARKETING COMMITTEE REPORT

A "brand" gives a firm's products an identity that differentiates it from its competitors. It gives them recognition and provides the client a sense of what can be expected from that organization. The 13 Community Business Development Corporations of Nova Scotia have successfully formed a common alliance by using the CBDC "brand," while still maintaining their autonomy. During the past year, the Marketing Committee continued to promote the CBDC services by using a combination of advertising, publications, and promotion of awareness to reach its target audience.

In accordance with the action plan, the committee produced spring and fall editions of the *Community Vision* business magazine, distributing a total of 15,000 copies throughout Nova Scotia to government agencies, financial institutions, elected officials, and community partners. A database has been established to ensure future deliveries. In addition, the first *Nova Scotia CBDC Annual Review* was published and widely distributed.

This year, the Nova Scotia CBDC Website was expanded to include all 41 CBDCs in Atlantic Canada, with the Atlantic Marketing Committee taking over responsibility for maintaining the site, located at: www.cbdc.ca.

While media advertising has been restricted to specific business publications, the majority of the CBDCs advertise in their local newspapers, community magazines, local radio and cable television stations. Other promotional activities included Provincial Trade Shows and Info Fairs, held strategically throughout Nova Scotia.

In addition, the Committee sponsored a media training session for the Nova Scotia CBDC Association, using the marketing firm of McArthur, Thompson & Law. The workshops centered around media relations with an emphasis on effective interviews; message delivery; misquoted / unfair reports, appearance; and, overall presentations.

The Committee is now in the process of reviewing its past strategies, while evaluating the overall effectiveness and benefits to the Community Business Development Corporations. The Marketing Committee works in cooperation with all CBDCs to support the efforts of those working in their community, by developing marketing tools to provide the opportunity to create a greater level of awareness at the grassroots level. Therefore, the successfulness of the plan involves the full participation of all CBDCs. We would like to thank the Nova Scotia Community Business Development Corporations for their assistance.

I would like to recognize the contribution of those whose generous commitment to the project is greatly appreciated: Bruce MacDonald, Northside Economic Development Assistance Corporation Limited; Shaunna Scott, Guysborough County Business Development Centre Limited; and Mike Hayes, Yuri Minski, and Irving Rivas, Atlantic Canada Opportunities Agency.

Barbara Hubbard, Marketing Committee Chair

Shown here is Barb Hubbard receiving a National Award from the President of ACOA, Michael Horgan (right) and Basil Ryan, President of the Atlantic Association of CBDCs at the PanCanadian Conference of CFDC's/CBDC's in Quebec.

Who We Are and What We Do

Our Background

Community Business Development Corporations (CBDCs) are a network of independent, not-for-profit organizations that work in cooperation with all levels of governments and the needs of small business. In rural Nova Scotia there are 13 corporations – each dedicated to the development of small business and job creation in their communities.

We are part of a larger, federal government network of some 250 Corporations across Canada that are dedicated to meeting the financing and advisory needs of small and medium-sized business. We help a wide variety of small business, ranging from the service sector to knowledge-based industries.

Our History

CBDCs have been serving Nova Scotia for about 25 years. Our operations are based on earlier programs such as CESA, LEDA, LEAD, and Community Futures; the earliest dating back as far as 1975.

On July 1, 1995, the program was transferred from Human Resources Development Canada (HRDC) to ACOA. Since then, our combined investment funds have grown from 25 to about 41 million dollars in 2000.

Our Services

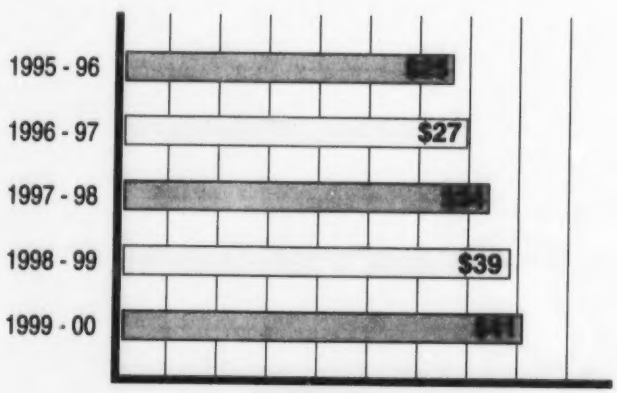
As CBDCs, we assist in the creation of small business and in the expansion and modernization of existing businesses by providing support in the following areas:

- **Financial assistance** of up to $125,000 is available for small business in the form of loans, loan guarantees, and equity financing to existing and aspiring entrepreneurs.
- **Business counselling and advice** is available to small business. We place a high priority on our role as business counsellors to help businesses succeed.
- **Entrepreneurship development and training** to individuals and small business owners/managers is available in many of our offices.
- **Technical Assistance** usually taking the form of guidance and coaching, and often advocating on behalf of clients to other lending establishments or regulatory agencies. We can assist in such areas as marketing and business plan development; and in many instances, act as a navigator for the entrepreneur.

Our Clients

The CBDCs mandate complements the services and assistance provided by mainstream financial institutions and other partnering agencies. Our clients are often those who may not have access to the services of outside professionals, and/or do not meet the credit standards of conventional lending institutions. Our clients represent today's dynamic entrepreneurs. Some have chosen to start a business in order to create jobs for themselves and their families. Others have expanded their home-based businesses, creating jobs for people in their community.

Nova Scotia CBDC Investment Portfolio



Our Programs and Activities Results

Our Partners

In order for us to deliver the products and services offered by CBDCs, we work with other development partners and Government Agencies such as; Atlantic Canada Opportunities Agency, Human Resources Development Canada, Nova Scotia Economic Development, Regional Development Authorities, Open for Business University Business Development Centres and the Black Business Initiative.

We are community-based lenders. Investing in people and their dreams, we also partner with other providers in our communities, such as the chartered banks, credit unions, chambers of commerce, peer lending circles, mentoring groups, and other business organizations.

Our Volunteer Boards

Past studies and reviews have indicated that the **strength of the CBDCs lies with our volunteers.** Investment decisions are made by business men and women who are diverse in their experience, but have one thing in common: their desire for the betterment of their community.

In Nova Scotia, the basis of our success stems from our volunteer Board members who provide three key attributes: knowledge of local markets, business environments and client-based relationships.

Our Staff

Each office is staffed with a team of professionals. Their job is to meet with people who are in various stages of the business cycle, review their business plans, make suggestions or provide training to improve their business. Other responsibilities include: making recommendations to the Board; processing Board decisions; maintaining contact with our clients; collections, and providing reports and recommendations for the Board's consideration.

With our small but friendly staff, our offices offer a more relaxed atmosphere than most traditional lending organizations.

Business Loan Program

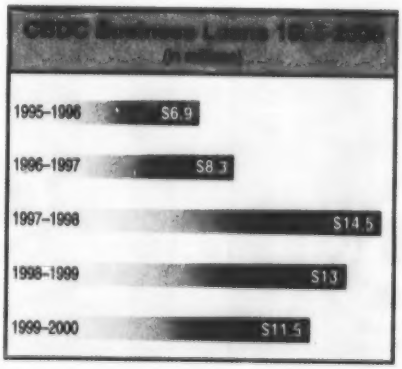
Any individual outside Metro Halifax interested in starting or purchasing a business can apply for assistance under the CBDC Business Loan Program. Businesses looking to expand or upgrade existing technology are eligible to apply as well.

We offer loans, loan guarantees and equity financing up to a maximum of $125,000. There is no minimum amount considered. The average loan last year was approximately $29,974.

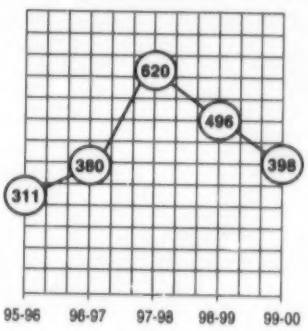
For the 12 months ending March 31, 2000, Nova Scotia CBDCs approved 398 loans totaling $11,473,000. This levered another $16,052,000 from owners as well as other investors, including the various economic development agencies and major banks. Through our lending activities alone, the CBDCs assisted in the creation of 426 full-time equivalent jobs and the maintenance of another 697.

Since the program's inception, the 13 CBDCs in Nova Scotia have provided more than 4,600 loans for a total investment of approximately $96.9 million.

Over the last five years, CBDCs have contributed over $54 million dollars in business loans.



Number of Loans Issued by CBDCs in Nova Scotia



Business Counselling and Training

Counselling is the most common type of assistance and is usually in the form of advice to both new entrepreneurs and established business people. When problems arise, solutions and plans of action are specifically designed to deal with them. If it is determined that the services of external agencies are required, arrangements will be made to obtain them on behalf of the client. In order to ensure a complete counselling program, every attempt is made to follow up the initial call or visit.

Special areas such as market development, bookkeeping, feasibility studies, arranging financing, and business analysis, require technical assistance which is provided by our staff, and is usually done in-house.

In a recent survey 80.2% of clients said they valued the technical assistance they received and would recommend the organization to a friend. Many believed that the business centers helped them become more organized, and ultimately more successful.

Last year, the CBDCs provided business counselling to more than 4,900 clients in addition to more than 5,900 direct and indirect contacts through site visits and other activities.

YOUTH CONNEXION PROGRAM (SEED)

In a recent survey, 64% of Atlantic Canadians between the ages of 12 to 30 stated that they would be willing to start a business of their own. However, many young entrepreneurs find that obtaining financing for their business start-up is the biggest obstacle. In response to this problem, the Youth ConneXion Program was launched by ACOA in April 1997 in partnership with CBDCs in rural Nova Scotia and the Centre for Entrepreneurship Education and Development in Metro Halifax.

The Youth ConneXion Program provides loans to qualifying young entrepreneurs between the ages of 18 and 29 of up to $15,000 for business start-up or expansion. Similar to the Business Loan Program, business counselling, training and a support network is also provided to loan recipients.

The program is now in its third year, and we are proud to report that during 1999-2000 we were able to assist 109 young entrepreneurs, 84% of which were involved in business start-ups. Through our network of CBDCs in Nova Scotia, more than $1,126,000 was provided in financial assistance, with an average loan of $10,300.

As centres for business assistance, we work with all levels of government and the private sector, to meet the needs of young entrepreneurs, especially during their first year. Financial assistance is made available for specialized training and counselling, up to a maximum of $2000. For the year 1999-2000, $55,891 had been provided for business training.

SELF-EMPLOYMENT BENEFIT PROGRAM

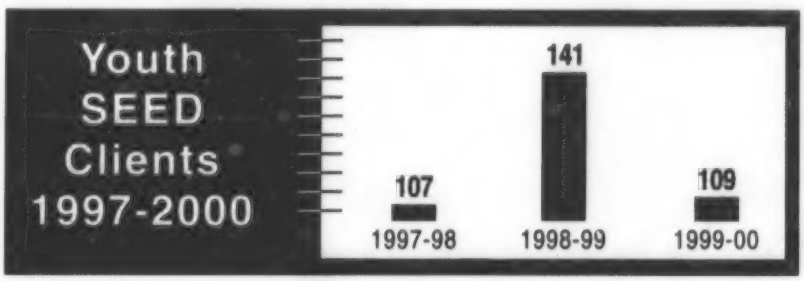
Throughout most of rural Nova Scotia, HRDC's Self-Employment Benefit program (SEB) is delivered by the CBDCs. This program was started to help individuals create their own jobs through self-employment.

The SEB program provides Employment Insurance Benefit recipients with financial assistance and guidance to get their new businesses up and running. This is done by providing income support and business counselling to individuals who qualify for this program.

To date, more than 4,300 entrepreneurs have been assisted by the program since its inception in 1986. For many of our rural communities, SEB is one of the most effective economic development tools for stimulating entrepreneurship and small business development.

Over the past year, more than 315 new businesses were started under the program. Nearly the same number of employment opportunities were created as well. Annual wages and salaries (net of incremental employment and program contributions) from businesses supported by this program are estimated at $3 million.

During its three years, the Youth ConneXion Program (SEED) has helped young entrepreneurs providing more than $3.4 million dollars in loans.



Some of Our Clients

Kao's Family Restaurant

International Cuisine

Ming Kao, manager of Kao's Family Restaurant, opened his business in 1996. A business loan from Hants-Kings Business Development Centre Ltd. helped Ming expand his business into what it is today. Located centrally in the Greenwood Mall in Greenwood, Kao's Restaurant offers a wide variety of Chinese and Canadian food dishes. In 1998, the restaurant went through some changes and was in need of an expansion. "I was referred to the Hants-Kings Business Development Centre by a local accountant," says Ming.

With the loan from Hants-Kings BDC, Ming was able to expand the size of his business to almost twice its size and is now enjoying more success than ever before.

Kao's Family Restaurant, Zeller's Plaza, Kingston, Nova Scotia, B0P 1N0, (902) 765-3888

Cottage Woodworkers

Doing Business on the Web

Located in the old Saint-Croix Cove school building near the town of Bridgetown, Cottage Woodworkers has been in operation since 1985. Stephen Mosher, its manager, started taking his products to a retailer based in Halifax, for display. When the retailer went out of business, Stephen decided to go to Annapolis Ventures Ltd. for a small business loan. Not only did Stephen get financial aid for his business, he also received business counselling. He started taking his furniture to the Home Show in Halifax; a few years later, he decided to expand his market through the Internet. In 1997, Stephen launched his website and started showing his furniture to people around the world. The response was great, and customers from various cities in the U.S. started placing orders. Stephen attributes much of his success to the assistance provided to him by Annapolis Ventures Ltd. "They have helped me on many business decisions," says Stephen. "The CBDCs are better than banks in most ways. They not only help with financial assistance, but also act as a source of business counselling. They offer a level of loan flexibility that is unique and not normally associated with conventional lending sources."

Cottage Woodworkers, 9129 Shore Rd., St. Croix Cove, Nova Scotia, B0S 1L0
Phone: (902) 665-2416
www.cottagewoodworkers.com

South Western Region Directory

Growth Opportunities Digby-Clare Business Development Centre

Monte Snider,
General Manager
PO Box 160
Digby NS B0V 1A0

Phone: 902-245-6166
Fax: 902-245-5011
Email: msnider@growth.cbdc.ca

Board Members

Murray Marshall, Chairman
Darlene Lawrence
Arcade Comeau
Hector Thibault
Nella Pidutti
Kevin Ellis
Paul Boudreau
Ben Cleveland
Stephen Bradley
Gloria Wright
Suzanne Lefort
Judy Amirault
Albert Mombourquette

Yarmouth Regional Business Corporation Limited

Barbara Hubbard,
Manager
PO Box 607
Yarmouth NS B5A 4B6

Phone: 902-742-5364
Fax: 902-742-1027
Email:
bhubbard@yrbc.cbdc.ca

Board Members

Bruce Johnson, Chairman
Mark Stevens
Marty Gay
Gloria Goodwin
Dave Harris
Paul Surette
Jamie Rose
Charlene LeBlanc
Victor Indig
Anne Amirault

Shelburne County Business Development Centre Limited

Mark Walsh,
General Manager
PO Box 189
Enterprise Square
Shelburne, NS B0T 1W0

Phone: 902-875-1133
Fax: 902-875-4199
Email:
mwalsh@scbdc.cbdc.ca

Board Members

Rupert Williams, Chairman
Richard Jensen
Ken Anthony
Arnie Mailman
Gordon Patton
David Huddleston
Wendy Daw
Betty Cox
Rahn O'Connell
Anthony Gosbee

South Shore Opportunities Incorporated

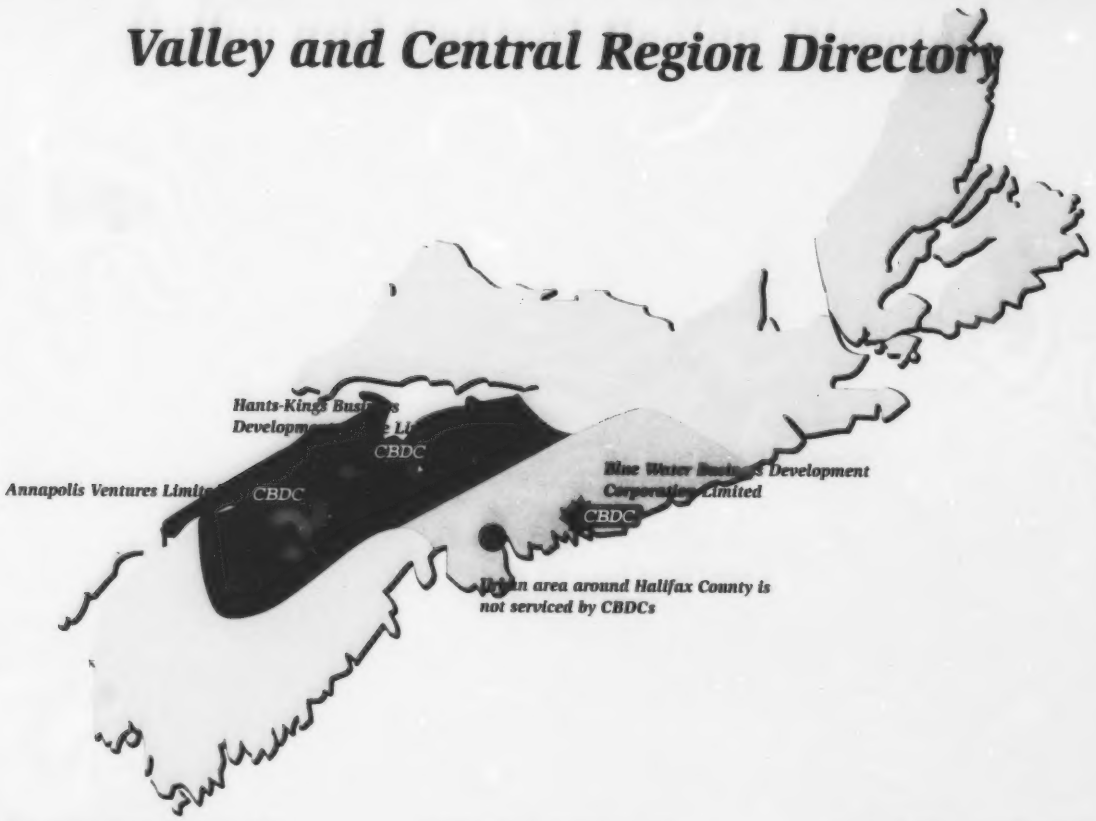
Krista Harding,
General Manager
PO Box 1204
Liverpool NS B0T 1K0

Phone: 902-354-2616
Fax: 902-354-7355
Email: qbdc@atcon.com

Board Members

Don MacKenzie, Chairman
Jamie Cochrane
Shirley Francis
Elizabeth McLean-Wile
Ralph Minard
Barrie Simmons
Paul Snow
John Vissers
Lynn Whynott

Valley and Central Region Directory



Annapollis Ventures Limited

Elizabeth Rice,
Manager
PO Box 478
Bridgetown NS B0S 1C0

Phone: 902-665-2635
Fax: 902-665-2769
Email: avltd@avl.cbdc.ca

Board Members

Jan Coulter, Chairman
Marian Inglis
Fred Weidhass
Della Langmire
Anne Ottow
Daniel Ritchie
Robbie Bays
Warren Miller
Darlene den Hann

Hants-Kings Business Development Centre Limited

Ken Crichton,
Executive Director
PO Box 2788
Windsor NS B0N 2T0

Phone: 902-798-5717
Fax: 902-798-0464
Email:
kcrichton@hbdc.cbdc.ca

Board Members

Charles Bishop, Chairman
Ernie Spencer, Sect./Treas.
Charles McCulloch
Bill Regan
Harry Falkenham
Brian Hermiston
Junior Anthony
Peter Smith
Walter McClare
Greg Trefry

Blue Water Business Development Corporation Limited

Sharee Lewis Turner,
General Manager
PO Box 39
Musquodoboit Harbour
NS B0J 2L0

Phone: 902-889-9040
Fax: 902-889-9101
Email:
sturner@bwbdc.cbdc.ca

Board Members

Norma Kennedy, President
Kate Taylor
Dave Nantau
Tom Parker
James Urquhart
Harold Baker
Mike Rushton
Steve Boyce
Morton Simmonds

Northern Region Directory

Nova Scotia Association of Community Business Development Corporations

Bob Hanna,
Manager
PO Box 337
Truro NS B2N 5C5

Phone: 902-893-1487
Fax: 902-897-1157
Email: bhanna@ns.cbdc.ca

Cumberland Development Corporation Limited

Randy Smith,
PO Box 487
Amherst NS B4H 4A1

Phone: 902-667-5700
Fax: 902-667-1452
Email: rsmith@cdc.cbdc.ca

Board Members

Doug Maddison, Chairman
Robert Gilroy
Ron Langille
Doug Marshall
Fred Haines
Gerry Cormier
Rod Fisher
Raylene Nash
Nellie Vandeweel

Northern Opportunities for Business Limited

Ron O'Brien,
Executive Director
PO Box 817
New Glasgow NS B2H 5K7

Phone: 902-752-7402
Fax: 902-752-8856
Email:
robrien@nobl.cbdc.ca

Board Members

Paul Comeau, Chairman
Shaun Scott
Sharon Hawboldt
Murray Nicholson
Norm Loosen
Russ Tiller
Bob Tayler
Jane Mullally
Arlene MacGregor

Guysborough County Businesss Development Centre Limited

Basil Ryan,
Executive Director
PO Box 199
Guysborough NS B0H 1N0

Phone: 902-533-2770
Fax: 902-533-2064
Email:
bryan@gcbdc.cbdc.ca

Board Members

George Freer, Chairman
Marg Harpell
Fred Sullivan
Gerald Ehler
Marg MacDougall
Scott Conrod
Jim Hewitt
Gordon Steedman
Leon Fisher

Cape Breton Directory

InRich Business Development Centre Limited

Perry Chandler,
Executive Director
PO Box 600
Inverness NS B0S 1C0

Phone: 902- 258-3698
Fax: 902-258-3689
Email: inrich@atcon.com

Board Members

Kevin Digout, Chairman
Billy MacKinnon
Deborah MacKay
Susan White
Gary Long
Herman Boudreau
D.J. MacLean
Shirley Sampson
Michael Coady

Northside Economic Development Assistance Corporation Limited

Bruce MacDonald,
Executive Director
PO Box 99
Sydney Mines NS B1V 2Y4

Phone: 902-736-6211
Fax: 902-736-6212
Email:
nedac@nedac.cbdc.ca

Board Members

Henry Fuller, Chairman
Dennis Marsh
Sherry Finney
Sam MacPhee
Joseph Meaney
John MacPhee
Emerson Allen
Hugh McMullen
David Ianetti

Coastal Business Opportunities Incorporated

Patricia MacNeil, Manager
338 Charlotte Street
Sydney NS B1P 1C8

Phone: 902-539-4332
Fax: 902-562-1016
Email: pmacneil@ecbc.ca

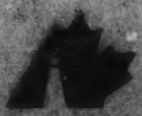
Board Members

Sheila Gillis, Chairperson
Don MacLean
William Miles
Charlene Giovannetti-King
Derrick Jones
Nancy Barteaux
Stephen MacAdam
Lee Anne MacLeod-Archer
Donnie Snow
David Newton
Spyro Trifos
Joe MacLean
Marg Ellsworth

We believe in You.

For the nearest friendly ear
Call 1-888-303-CBDC
or visit us on the web at www.cbdc.ca

The Community Business Development Corporations
would like to acknowledge the support of the
Atlantic Canada Opportunities Agency
for their ongoing commitment and support of
community economic development in Nova Scotia.



Atlantic Canada Opportunities Agency

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Canada

Examen annuel 1999-2000 des Corporations locales de développement économique (CLDE) de la Nouvelle-Écosse

Un partenaire de l'APECA au service des régions rurales du Canada atlantique

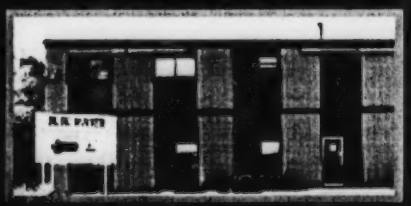
NOS CLIENTS ET NOTRE PERSONNEL

The Sunflower, Chester Road, Windsor (N.-É.).

Frank Foley, propriétaire, The Sunflower.

De gauche à droite, Arcade Comeau, Perry Chandler et Patricia MacNeil, Comité de la formation professionnelle des CLDE.

Personnel et conseil de BWBDC, de gauche à droite : Jim Urquhart, Harold Baker, Paula Hare, Sharee Lewis Turner (DG), Tim Patterson (DGA).

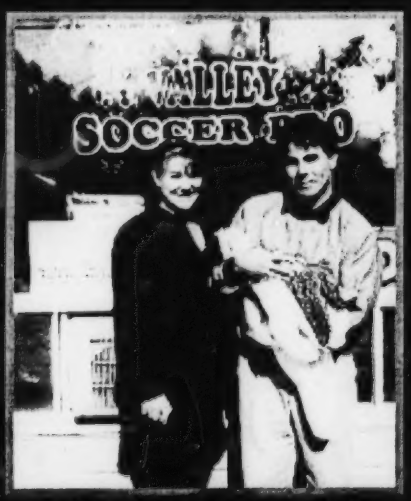


Les nouvelles installations de Musquodoboit Harbour.

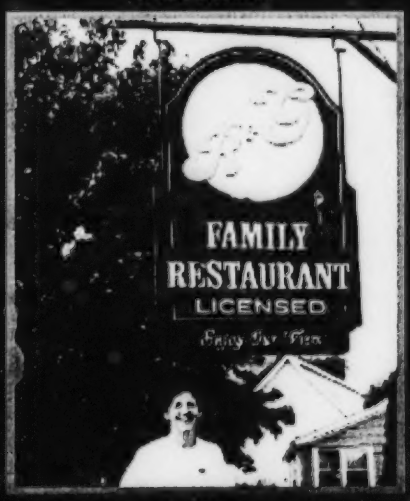
Catherine Alexander, propriétaire du Bistro Ivy Deck à Wolfville (N.-É.).

CLDE de Hants-Kings, de gauche à droite : Mike Campbell, Judy Smith, Bonnie Wilcox et Ken Crichton.

Prescott Rogers, propriétaire du Motel Downeast, Garland Crossing, Windsor, (N.-É.)



Dara Moore et Juan Ramirez, propriétaires-exploitants du Valley Soccer Pro.



R&G Restaurant, Hantsport, (N.-É.). Propriétaires : Ronald et Gail MacDonald.

Sur la page couverture, au haut : Olive Foley, copropriétaire, The Sunflower; au milieu : Prescott Rogers, au bas : Shirley Illsley et John Hoogerwerf, propriétaires du dépanneur Uncle John's.

Table des matières :

Message du président **2**

Message du directeur de l'Association **3**

RAPPORTS DES COMITÉS

Rapport du Comité de la formation professionnelle **4**

Rapport du Comité technique **4**

Rapport du Comité de la mise en marché **5**

Qui nous sommes et ce que nous faisons **6**

Nos programmes et les fruits de nos activités **7**

Quelques-uns de nos clients **9**

ANNUAIRE DES CLDE

Région du Sud-Ouest **10**

Région de la Vallée et du Centre **11**

Région du Nord **12**

Région du Cap-Breton **13**

CLDE

Nous croyons en vous.

Contribuer au succès de la petite entreprise

Vous avez besoin d'aide? Composez tout simplement le 1 888 303-CBDC partout en Nouvelle-Écosse ou visitez notre site Web à www.cbdc.ca

Message du président

L'exercice 1999-2000 a été très captivant pour les CLDE de la Nouvelle-Écosse et c'est avec beaucoup de plaisir que je vous souligne dans le présent examen annuel, le deuxième à être publié, certains des événements majeurs qui ont marqué ce dernier exercice.

Aucun organisme communautaire ne pouvant survivre sans liens de partenariat bien établis, on s'est efforcé aux CLDE d'affermir notre association avec l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et Développement des ressources humaines Canada et de s'associer de nouveaux partenaires parmi les organismes néo-écossais qui partagent nos vues et nos objectifs en matière de développement économique communautaire. On a entretenu des relations avec le ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse, avec la Banque de développement du Canada, avec la Credit Union Central and League Savings and Mortgage; avec la Société du crédit agricole, avec la Nova Scotia Power Inc. et avec Voluntary Planning, et on ne ménagera aucun effort pour établir de nouveaux liens avec les organismes qui peuvent contribuer à apporter une valeur ajoutée aux collectivités rurales à travers la province.

Dans le cadre de leur cheminement vers l'autonomie, les CLDE, aussi bien en Nouvelle-Écosse que dans le Canada atlantique, se sont consacrées, de concert avec la direction de l'Association Atlantique et de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, à l'élaboration d'un Programme de gestion des actifs (le Fonds d'investissement du Canada atlantique dans les entre-

Basil Ryan

prises locales ou FICAEL). Ce fonds nous aidera à mettre en place les assises solides nécessaires pour nous assurer une viabilité à long terme et pour nous permettre de poursuivre sur notre lancée.

L'exercice 1999-2000 a été, il ne fait aucun doute, très fécond! En effet, les CLDE de la Nouvelle-Écosse ont apporté une aide à 398 entreprises sous la forme de prêts, de garanties d'emprunt ou de mises de fonds totalisant 11 500 000 $. Cette aide a mené à la création de plus de 425 emplois équivalents temps plein et au maintien de 700 emplois. L'initiative ConneXion Jeunes Entrepreneurs - Programme d'orientation et de capital d'appoint a connu également un franc succès, ayant mené à l'approbation de 113 demandes d'aide pour un total de prêts de 1 127 000 $. Ce programme a permis de prêter assistance à 109 entreprises, 91 d'entre elles étant le fruit de l'initiative de nouveaux entrepreneurs. Dans l'ensemble, nos CLDE ont, estime-t-on, fourni sous différentes formes des conseils à plus de 5 000 entreprises durant l'exercice.

Vous serez à même de constater par les rapports qui vous sont présentés ci-après que nos comités n'ont ménagé aucun effort pour accroître notre capacité d'échanges, pour améliorer nos stratégies de mise en marché et pour mettre au point nos interventions en matière d'éducation et nos initiatives stratégiques. Je remercie et félicite sincèrement au nom de toute l'Association les membres de notre Comité de la mise en marché, de notre Comité de la formation professionnelle, de notre Comité de la normalisation et de notre Comité des initiatives de planification stratégique pour l'ardeur qu'ils mettent sans relâche à la mise en oeuvre des différentes initiatives de notre Association. Je remercie expressément les nombreuses personnes qui ont accepté de participer bénévolement aux travaux de nos comités de travail.

Mes plus sincères félicitations à la Cumberland Development Corporation, la Yarmouth Regional Business Corporation Limited et la InRich Business Development Centre Ltd., qui célèbrent leur 15e anniversaire, ainsi qu'à ma propre Corporation locale de développement économique, la Guysborough County Business Development Centre Limited, qui a 25 années d'existence. Ces anniversaires témoignent bien de la place importante qu'occupent les différentes CLDE dans leurs collectivités.

Le prochain exercice promet d'être fertile en défis et en occasions inédites que les Corporations locales de développement économique de la Nouvelle-Écosse devront relever et saisir. Je suis convaincu qu'ensemble, nous pourrons continuer de fournir aux Néo-Écossais les conseils et l'appui nécessaires au développement économique et au maintien de l'esprit d'initiative dans nos collectivités rurales.

Message du directeur de l'Association

Notre Association a connu une autre année remplie et fructueuse. Le but de l'Association est d'assurer la mise en oeuvre d'initiatives dans l'intérêt et au bénéfice de tous nos membres, comme la mise en marché de nos programmes et de nos services, l'élaboration de nouveaux produits et de nouveaux services, la formation professionnelle et le rehaussement technique.

En partenariat avec des ministères fédéraux et provinciaux et d'autres organismes de développement économique communautaire, l'Association participe à l'exécution de projets spéciaux. Elle participe, par exemple, à une deuxième mise en oeuvre du Programme Jeunes stagiaires Canada/Nouvelle-Écosse. Dix-huit jeunes diplômés d'universités ou de collèges communautaires auront un emploi assuré pour une année au sein de certaines CLDE et ADR, dans le cadre, entre autres, de la Mesure visant les gens d'affaires noirs, et au Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat. L'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), la Société d'expansion du Cap-Breton (SECB) et le ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse sont également partenaires dans cet important projet.

Bob Hanna

Comme autre initiative de la direction, il y a eu une séance de planification stratégique de deux jours animée par M. John Hugh Edwards du département de l'Extension de l'enseignement de la St. Francis Xavier University. Non seulement celle-ci a-t-elle permis de faire un survol de notre passé en analysant et en revoyant le mandat de l'Association, elle nous a également permis d'analyser les défis et les opportunités avec lesquels il nous faudra composer et d'établir les huit secteurs clés dans lesquels doit s'inscrire la planification des activités futures nécessaires à la prestation de services de qualité pour nos clients, nos membres, les ministères et les autres organismes.

Au cours de l'année, l'Association a également contribué à l'organisation du Congrès pancanadien tenu à Mont-Tremblant (Québec) en mai 2000. Les CLDE du Canada atlantique ont d'ailleurs obtenu trois Prix d'excellence en développement économique des collectivités à ce congrès.

Au nom d'Industrie Canada, l'Association a tenu l'automne dernier des séminaires sur le problème de l'an 2000 à l'intention des clients des CLDE à 19 endroits différents en Nouvelle-Écosse. Le but de ces séminaires était d'informer nos clients sur les problèmes que pouvait présenter l'an 2000.

L'Association continue de travailler en étroite collaboration avec l'Association Atlantique des CLDE, notamment en ce qui concerne l'élaboration d'un programme révisé de gestion des actifs, le Comité Atlantique de la mise en marché et les associations provinciales du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve.

C'est l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) qui a assuré le financement nécessaire au fonctionnement et aux projets entrepris par l'Association durant l'année; j'adresse ici à l'Agence, et plus particulièrement à Mike Hayes, agent de promotion des entreprises, les plus sincères remerciements du conseil et du président de l'Association. Sans l'encouragement et le soutien continus de l'Agence, l'Association n'aurait pu vraiment exécuter sa tâche.

Rapports des comités

RAPPORT DU COMITÉ DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Depuis sa création en 1998, le Comité de la formation professionnelle s'est toujours attaché à fournir aux entreprises la formation et les conseils visant à leur permettre d'occuper une position concurrentielle sur les marchés d'aujourd'hui. Il a adopté, pour répondre aux besoins des clients des CLDE, des programmes de formation en développement des entreprises, en ventes, en mise en marché et en attribution de crédit. Au cours de l'année, le Comité a axé ses efforts sur la formation du personnel et le perfectionnement des membres des conseils d'administration.

Tel que le prévoyait notre stratégie de formation, le personnel a participé à deux séminaires qui ont contribué à enrichir ses connaissances. Le premier de ces séminaires a permis aux membres du personnel de faire un survol des répercussions du développement économique communautaire sur leur secteur d'activité. Le second a porté sur les différents aspects du crédit commercial. En plus de ces séminaires, les directions des CLDE de la Nouvelle-Écosse ont incité les membres de leur personnel à parfaire leur formation à l'école secondaire. Certaines directions ont même créé un fonds de remboursement des frais de scolarité pour réduire les coûts.

Vu le grand nombre de participants bénévoles à la grandeur de la Nouvelle-Écosse, il fallait adopter une approche différente de la précédente pour assurer la formation des membres des conseils d'administration. On a donc accordé un budget à chaque CLDE pour organiser des séminaires et séances de formation sur place axés sur les fonctions propres à ces membres.

Au cours de la prochaine année, le comité des conseils rédigera des lignes directrices à l'intention du Comité de la formation professionnelle et établira des priorités concernant les nouvelles initiatives de formation.

Je voudrais remercier les membres du Comité, soit Elizabeth Rice, Patricia MacNeil, Perry Chandler et Mike Hayes, pour leur excellent travail.

Mark Walsh, président du Comité de la formation professionnelle

RAPPORT DU COMITÉ TECHNIQUE

Les communications instantanées sont la clé du succès du travail en équipe. Au XXI[e] siècle, les systèmes d'information permettront aux CLDE de fonctionner de façon autonome sans pour autant perdre cet important sentiment d'identité commune. Non seulement la technologie de pointe permettra-t-elle aux CLDE d'avoir plus rapidement accès à un réseau d'information, elle contribuera également à l'amélioration de leur fonctionnement général en termes de frais connexes, d'où un service à la clientèle plus efficace.

Dès sa création en 1999, le Comité s'est attelé à la tâche et a procédé à l'inventaire des technologies existantes à chacune des CLDE. L'étude a donné lieu à une proposition de modernisation présentée pour examen à l'APECA. On a amorcé la phase de mise en oeuvre cette année, comme suite à l'acceptation de la proposition.

Le Comité a élaboré un plan de modernisation simultanée de toutes les ressources technologiques mises à la disposition des CLDE. Les résultats ont été significatifs et chaque bureau a maintenant accès à la plus récente des technologies.

Cette technologie, qui vient tout juste d'être mise en place, porte déjà des fruits et cela devrait encore s'améliorer lorsque tous et chacun sauront en tirer le maximum. Mes plus sincères remerciements aux membres du Comité, Ron O'Brien et Tim Patterson, pour leur excellent travail.

Monte Snider, président du Comité technique

RAPPORT DU COMITÉ DE LA MISE EN MARCHÉ

La « marque » est l'élément qui permet de distinguer les produits d'une entreprise de ceux de ses concurrents. Elle leur donne une identité et traduit ce à quoi client peut s'attendre de l'organisation à l'origine du produit. Les 13 corporations locales de développement économique de la Nouvelle-Écosse se sont réunies en une alliance féconde identifiée par la « marque » CLDE, sans pour autant perdre leur autonomie. Au cours du dernier exercice, le Comité de la mise en marché a continué à faire connaître les services offerts par les CLDE au moyen de la publicité, de publications et de campagnes de sensibilisation destinées à sa clientèle cible.

Conformément au plan d'action établi, le Comité a publié les numéros du printemps et de l'automne de la revue spécialisée *Community Vision*; on a distribué 15 000 exemplaires de cette revue à la grandeur de la Nouvelle-Écosse, aux agences gouvernementales, aux institutions financières, aux représentants élus et aux partenaires communautaires. On a établi une base de données pour faciliter les distributions futures de la revue. En outre, on a publié et distribué à grande échelle le premier Examen annuel sur les CLDE de la Nouvelle-Écosse.

Cette année, on a étendu le site Web (www.cbdc.ca) des CLDE de la Nouvelle-Écosse, de façon à y incorporer la totalité des 41 CLDE du Canada atlantique; la tenue à jour du site incombe dorénavant au Comité atlantique de la mise en marché.

La publicité-médias se limitant à des publications professionnelles précises, la plupart des CLDE individuelles utilisent les journaux locaux, les revues communautaires et les stations locales de radiodiffusion et de câblodiffusion pour leur publicité. Comme autres activités de promotion, il y a eu les salons professionnels et les foires-info tenus à des emplacements et à des moments stratégiques à la grandeur de la Nouvelle-Écosse. En outre, le Comité a parrainé une séance de formation sur les médias à l'intention de l'Association des CLDE de la Nouvelle-Écosse; on a fait appel à cette occasion aux services de la société de marketing McArthur, Thompson & Law. Les ateliers de travail, qui s'articulaient autour des relations avec les médias, étaient surtout axés sur les modalités des bonnes entrevues, la transmission du message, la déformation des propos/les comptes rendus erronés et les exposés généraux.

Le Comité a amorcé une révision de ses stratégies antérieures dans le cadre d'une évaluation de leur efficacité globale et de leurs retombées pour les Corporations locales de développement économique. Il travaille en étroite collaboration avec tous les CLDE dans le but d'appuyer les efforts des personnes qui oeuvrent dans leurs collectivités en élaborant des outils de mise en marché qui leur permettront d'accroître le niveau de sensibilisation à la base même. Par conséquent, le succès du plan exige l'entière participation de toutes les CLDE. Nous remercions les Corporations locales de développement économique de la Nouvelle-Écosse pour leur collaboration.

On ne remerciera jamais assez les personnes suivantes pour leur généreuse participation au projet : Bruce MacDonald, de la Northside Economic Development Assistance Corporation Limited, Shaunna Scott, de la Guysborough County Business Development Centre Limited et Mike Hayes, Yuri Minski et Irving Rivas, de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

Barbara Hubbard, présidente du Comité de la mise en marché

« Barb Hubbard est photographiée ici en compagnie du président de l'APECA, Michael Horgan (à droite), qui lui remet un Prix d'excellence national, et de Basil Ryan, président de l'Association Atlantique des CLDE, au Congrès pancanadien des SADC/CLDE tenu au Québec. »

Ce que nous sommes et ce que nous faisons

Ce que nous sommes

Nous sommes les Corporations locales de développement économique (CDLE), un réseau d'organismes autonomes à but non lucratif qui travaillent en coopération avec les divers ordres de gouvernement pour répondre aux besoins des petites entreprises. Il y a 13 de ces corporations dans les régions rurales de la Nouvelle-Écosse, chacune d'elles étant affectée exclusivement aux fonctions de développement des petites entreprises et de création d'emplois dans sa propre collectivité.

Les CLDE font partie d'un vaste réseau du gouvernement fédéral regroupant environ 250 corporations à travers le Canada. Le but commun de ces corporations est de répondre aux besoins financiers et aux besoins en assistance-conseil des petites et des moyennes entreprises. Notre aide s'adresse à un grand nombre de petites entreprises appartenant à des secteurs d'activités allant de l'industrie des services à l'industrie basée sur les connaissances.

Au cours des cinq dernières années, les CLDE ont consenti plus de 54 millions de dollars en prêts à des entreprises.

Notre évolution

Les CLDE ont pratiquement 25 années d'existence en Nouvelle-Écosse. Notre fonctionnement est façonné sur des programmes antérieurs (ASEC, ADEL, CLE et Aide au développement des collectivités), le premier remontant à 1975. Le programme, qui relevait de Développement des ressources humaines Canada (DRHC), relève de l'APECA depuis le 1er juillet 1995. Nos fonds d'investissement totalisaient alors 25 millions de dollars; ils ont atteint pratiquement 45 millions en 2000.

Nos services

Comme CLDE, nous aidons à la création de petites entreprises, ainsi qu'à l'expansion et à la modernisation d'entreprises existantes en assurant un appui sous différentes formes, dont les suivantes :

- Une aide financière pouvant atteindre 125 000 $ est à la disposition des petites entreprises sous la forme de prêts, de garanties d'emprunt et de mises de fonds destinés aux entrepreneurs existants et futurs.

- Des services de consultation et d'experts en activités commerciales sont à la disposition des petites entreprises. Un de nos objectifs étant d'aider les entreprises à réussir, nous accordons une importance particulière à notre rôle de conseiller auprès de celles-ci.

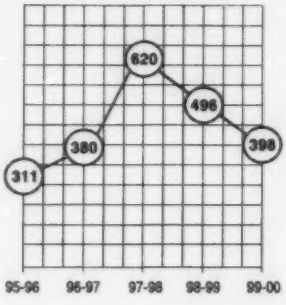
- Bon nombre de nos bureaux offrent des services de perfectionnement et de formation de l'entrepreneur à l'intention des particuliers et des propriétaires/des gestionnaires des petites entreprises.

- L'aide technique que nous offrons se situe habituellement dans un contexte d'orientation et d'encadrement, et consiste souvent à défendre les intérêts des clients auprès d'autres établissements de crédit ou organismes de réglementation. On peut contribuer à la mise en marché et à l'élaboration du plan d'entreprise, et agir, le cas échéant, comme navigateur pour l'entrepreneur.

Nos clients

De par leur mandat, les CLDE offrent des services et une aide qui complètent les services et l'aide fournis par les institutions financières conventionnelles et les autres organismes de partenariat. Nos clients sont souvent des gens qui n'ont pas accès aux services de professionnels extérieurs ou qui ne satisfont pas aux normes de crédit des institutions de prêt conventionnelles. Nos clients comptent parmi les entrepreneurs dynamiques d'aujourd'hui. Certains d'entre eux ont choisi de lancer leur propre entreprise pour créer des emplois pour eux-mêmes et pour les membres de leur famille, tandis que d'autres veulent accroître la taille de leur entreprise à domicile et ainsi créer des emplois dans la collectivité.

Nombre de prêts consentis par les CLDE de la Nouvelle-Écosse



Nos programmes et les fruits de nos activités

Nos partenaires

Afin de fournir les produits et les services offerts par les CLDE, nous travaillons en étroite collaboration avec d'autres partenaires spécialisés dans le développement et des organismes gouvernementaux, comme l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, Développement des ressources humaines Canada, le ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse, les administrations de développement régional, les Centres universitaires d'aide aux entreprises « Open for Business » et la Mesure visant les gens d'affaires noirs.

Nous sommes des prêteurs qui oeuvrons au sein de la collectivité. En investissant dans les gens et dans leurs rêves, nous agissons en partenariat avec d'autres fournisseurs de nos collectivités, comme les banques à charte, les coopératives de crédit, les chambres de commerce, les cercles de crédit d'entraide, les groupes d'encadrement et les autres organisations économiques.

Nos conseils d'administration bénévoles

Les études et les examens ont révélé que les bénévoles constituent le principal atout des CLDE. Les décisions d'investissement sont prises par des hommes et des femmes d'affaires qui ont toutes sortes d'expériences, certes, mais qui partagent tous un objectif commun : contribuer au mieux-être de leur collectivité.

En Nouvelle-Écosse, notre succès est intimement lié aux qualités des bénévoles membres de nos conseils d'administration : la connaissance des marchés locaux, la connaissance du contexte commercial et la connaissance des relations avec la clientèle.

Notre personnel

Chaque bureau est doté d'une équipe de professionnels. dont le travail consiste à rencontrer les gens à différents stades de leur cycle d'affaires, à examiner leurs plans d'entreprise, à leur fournir les suggestions ou la formation qui leur permettra d'améliorer la situation de leur entreprise. Le personnel doit également faire des recommandations au conseil, assurer le traitement des décisions prises par le conseil, entretenir les relations avec nos clients, assurer la collecte des données pertinentes et présenter des rapports et des recommandations au conseil pour examen.

Avec un effectif réduit mais aimable, l'atmosphère dans nos bureaux est certainement plus détendue que dans les bureaux de la plupart des institutions de prêt conventionnelles.

Programme de prêts aux entreprises

Toute personne demeurant à l'extérieur du Grand Halifax qui désire créer ou acquérir une entreprise peut faire une demande d'aide dans le cadre du Programme de prêts aux entreprises des CLDE. Les entreprises qui désirent accroître leur taille ou moderniser la technologie qu'elles utilisent peuvent également faire des demandes d'aide dans le cadre de ce programme.

L'aide financière offerte peut atteindre 125 000 $ sous la forme d'un prêt, d'une garantie d'emprunt ou d'une mise de fonds. Toutes les demandes sont étudiées, si petit soit le montant de l'aide demandée. L'an dernier, la moyenne des prêts a été d'environ 29 974 $.

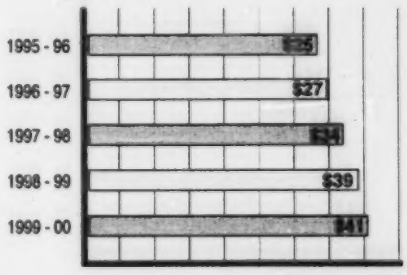
Durant la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2000, les CLDE de la Nouvelle-Écosse ont approuvé 398 prêts pour un total de 11 473 000 $. Ces prêts ont été accompagnés d'investissements totalisant 16 052 000 $ de la part des propriétaires et d'autres investisseurs, y compris les différentes agences de développement économique et les grandes banques. Grâce à leurs activités de prêt seulement, les CLDE ont contribué à la création de 426 emplois équivalents temps plein et au maintien de 697 autres emplois.

Depuis la création du programme, les 13 CLDE de la Nouvelle-Écosse ont approuvé plus de 4 600 prêts pour un investissement total de l'ordre de 96,9 millions de dollars.

Activités d'orientation et de formation

L'orientation, la forme d'aide la plus courante, se traduit habituellement par des conseils aux nouveaux entrepreneurs et aux gens d'affaires établis. Lorsque surgissent des problèmes, on élabore les solutions et les plans d'action qui permettent d'y remédier. Si on juge que les services d'organismes extérieurs sont nécessaires, on prend les dispositions pour s'en prévaloir au nom du client. Dans le but d'offrir un programme d'orientation complet, on met tout en oeuvre pour donner suite à la communication ou à la rencontre initiale.

Portefeuille des CLDE de la Nouvelle-Écosse (en millions de dollars)



Certains aspects particuliers, comme le développement des marchés, la tenue de livres, les études de faisabilité, l'obtention du financement et l'analyse de valeur et de rentabilité, exigent une aide technique qui est fournie, plus souvent qu'autrement sur place, par notre personnel.

Un récent sondage a permis de constater que nos clients, dans une proportion de 80,2 %, étaient vraiment satisfaits de l'aide technique qu'ils avaient obtenue et recommanderaient sans hésiter notre organisation à leurs ami(e)s. Nombreux sont ceux et celles qui sont d'avis que les centres d'affaires les ont aidés à mieux s'organiser et, en bout de ligne, à mieux réussir.

L'an dernier, les CLDE ont donné des conseils d'orientation en affaires à plus de 4 900 clients, sans compter plus de 5 900 contacts directs et indirects effectués à l'occasion de visites des lieux et d'autres activités.

ConneXion Jeunes Entrepreneurs - Programme d'orientation et de capital d'appoint

Une enquête récente a permis de constater que 64 % des jeunes de 12 à 30 ans du Canada atlantique aimeraient bien lancer leur propre entreprise. Toutefois, nombreux sont les jeunes entrepreneurs qui croient que l'obtention du financement nécessaire constitue le principal obstacle à un tel lancement. Afin de remédier à cette situation, l'APECA a lancé le programme ConneXion en avril 1997, en partenariat avec les CLDE de la Nouvelle-Écosse rurale et le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat du Grand Halifax.

Le programme ConneXion Jeunes Entrepreneurs permet aux jeunes entrepreneurs admissibles de 18 à 29 ans d'obtenir un prêt pouvant atteindre 15 000 $ pour le lancement ou l'expansion d'une entreprise. Tout comme pour le Programme de prêts aux entreprises, le bénéficiaire de prêt a accès à des conseils en affaires, à une formation aux affaires et à un réseau de soutien.

Le programme en est maintenant dans sa troisième année et c'est avec une certaine fierté que nous vous indiquons que, durant l'exercice 1999-2000, nous sommes venus en aide à 109 jeunes entrepreneurs, dont 84 % avaient toujours rêvé de lancer leur première entreprise. Notre réseau néo-écossais de CLDE a fourni une aide financière qui totalise plus de 1 126 000 $, le prêt moyen étant de 10 300 $.

En tant que centres d'aide aux entreprises, nous travaillons en coopération avec les divers ordres de gouvernement et le secteur privé pour répondre aux besoins des jeunes entrepreneurs, plus particulièrement durant la première année. Une aide financière pouvant atteindre 2 000 $ est disponible pour la formation et les conseils spécialisés. On a consacré 55 891 $ à la formation aux affaires durant l'exercice 1999-2000.

Programme d'Aide au travail indépendant (ATI)

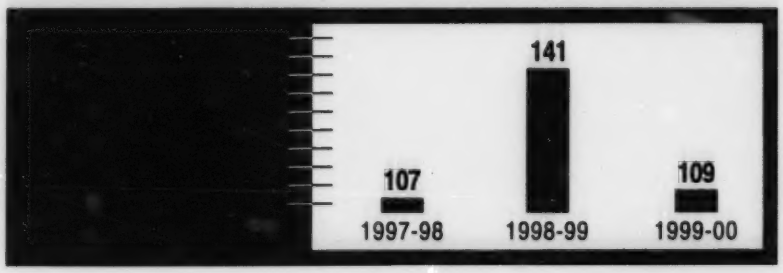
Dans la majeure partie des régions rurales de la Nouvelle-Écosse, le programme d'Aide au travail indépendant (ATI) de DRHC est exécuté par les CLDE. Ce programme a été établi pour aider les personnes à créer leur propre emploi.

Le programme ATI accorde une aide financière et des conseils aux bénéficiaires des prestations d'assurance-emploi pour leur permettre de démarrer leur propre entreprise. L'aide accordée aux participants est sous la forme d'un soutien du revenu et de conseils d'orientation des affaires.

À ce jour, le programme, qui a été établi en 1986, a permis de venir en aide à plus de 4 300 entrepreneurs. Pour bon nombre de nos collectivités rurales, le programme ATI est un outil de développement économique des plus efficaces pour favoriser l'entrepreneuriat et le développement de petites entreprises.

Ce programme a permis à plus de 315 entreprises de voir le jour au cours de la dernière année et pratiquement le même nombre d'occasions d'emploi ont été créées. On estime à 3 millions de dollars les traitements et salaires annuels (libres des apports pour emplois supplémentaires et des contributions du programme) versés dans les entreprises qui ont bénéficié du programme.

Durant ces trois années d'existence, ConneXion Jeunes Entrepreneurs a permis aux jeunes entrepreneurs de bénéficier de prêts totalisant 3,4 millions de dollars.



Quelques-uns de nos clients

Kao's Family Restaurant

Cuisine internationale

Ming Kao, le gérant du Kao's Family Restaurant, a ouvert son établissement en 1996. C'est grâce à un prêt à l'entreprise que lui a accordé la Hants-Kings Business Development Centre Ltd si Ming a fait de son établissement ce qu'il est aujourd'hui. Situé au centre du Greenwood Mall à Greenwood, le restaurant offre un vaste éventail de plats chinois et canadiens. En 1998, il a fallu agrandir le restaurant. « Un comptable local m'a indiqué que je devais m'adresser au Hants-Kings Business Development Centre » indique Ming.

Le prêt du CAE de Hants-King a permis à Ming de pratiquement doubler la taille de son établissement et il fait plus que jamais d'excellentes affaires.

Kao's Family Restaurant, Zeller's Plaza, Kingston (Nouvelle-Écosse), B0P 1N0, (902) 765-3888

Cottage Woodworkers

En affaires sur le Web

Située dans l'ancienne école de St. Croix Cove près de la municipalité de Bridgetown, Cottage Woodworkers est en exploitation depuis 1985. Stephen Mosher, son directeur, amenait alors ses produits chez un détaillant d'Halifax pour les faire connaître. Le détaillant a fermé ses portes et Stephen s'est adressé à Annapolis Ventures Ltd. pour obtenir un petit prêt à l'entreprise. Non seulement a-t-il obtenu le prêt, il a bénéficié de conseils importants. Il a commencé alors à présenter les meubles qu'il fabriquait au Salon de l'habitation d'Halifax; quelques années se sont écoulées avant qu'il ne décide de recourir à Internet pour faire connaître ses produits. Stephen a créé son propre site Web en 1997 pour faire connaître ses meubles à la grandeur de la planète. La réponse a été phénoménale et de nombreux clients d'un peu partout aux États-Unis lui ont passé des commandes. Stephen croit que ce succès découle en grande partie de l'aide que lui a fournie Annapolis Ventures Ltd. « C'est en bonne partie grâce à eux si j'ai su prendre les bonnes décisions d'affaires, » dit-il. « Les services des CLDE sont supérieurs à ceux des banques sous plusieurs aspects. Non seulement vous accorde-t-on une aide financière, on vous donne des conseils pratiques très utiles. On vous offre une flexibilité de niveaux de prêts unique, ce qui, règle générale, n'est pas le cas chez les institution de prêt conventionnelles. »

Cottage Woodworkers, 9129 Shore Rd., St. Croix Cove (Nouvelle-Écosse) B0S 1L0
Téléphone : (902) 665-2416; www.cottagewoodworkers.com

Annuaire de la région du Sud-Ouest

Growth Opportunities Digby-Clare Business Development Centre

Monte Snider,
Directeur général
Boîte postale 160
Digby (N.-É.) B0V 1A0

Téléphone : 902-245-6166
Télécopieur : 902-245-5011
Courriel :
msnider@growth.cbdc.ca

Membres du conseil

Murray Marshall, président
Darlene Lawrence
Arcade Comeau
Hector Thibault
Nella Pidutti
Kevin Ellis
Paul Boudreau
Ben Cleveland
Stephen Bradley
Gloria Wright
Suzanne Lefort
Judy Amirault
Albert Mombourquette

Yarmouth Regional Business Corporation Limited

Barbara Hubbard,
Directrice
Boîte postale 607
Yarmouth (N.-É.) B5A 4B6

Téléphone : 902-742-5364
Télécopieur : 902-742-1027
Courriel :
bhubbard@yrbc.cbdc.ca

Membres du conseil

Bruce Johnson, président
Mark Stevens
Marty Gay
Gloria Goodwin
Dave Harris
Paul Surette
Jamie Rose
Charlene LeBlanc
Victor Indig
Anne Amirault

Shelburne County Business Development Centre Limited

Mark Walsh,
Directeur général
Boîte postale 189
Enterprise Square
Shelburne, (N.-É.) B0T 1W0

Téléphone : 902-875-1133
Télécopieur : 902-875-4199
Courriel :
mwalsh@scbdc.cbdc.ca

Membres du conseil

Rupert Williams, président
Richard Jensen
Ken Anthony
Arnie Mailman
Gordon Patton
David Huddleston
Wendy Daw
Betty Cox
Rahn O'Connell
Anthony Gosbee

South Shore Opportunities Incorporated

Krista Harding,
Directrice générale
Boîte postale 1204
Liverpool (N.-É.) B0T 1K0

Téléphone : 902-354-2616
Télécopieur : 902-354-7355
Courriel : qbdc@atcon.com

Membres du conseil

Don MacKenzie, président
Jamie Cochrane
Shirley Francis
Elizabeth McLean-Wile
Ralph Minard
Barrie Simmons
Paul Snow
John Vissers
Lynn Whynott

Annuaire de la région de la Vallée et du Centre

Annapollis Ventures Limited

Elizabeth Rice,
Directrice
Boîte postale 478
Bridgetown (N.-É.) B0S 1C0

Téléphone : 902-665-2635
Télécopieur : 902-665-2769
Courriel : avltd@avl.cbdc.ca

Membres du conseil

Jan Coulter, présidente
Marian Inglis
Fred Weidhass
Della Langmire
Anne Ottow
Daniel Ritchie
Robbie Bays
Warren Miller
Darlene den Hann

Hants-Kings Business Development Centre Limited

Ken Crichton,
Directeur
Boîte postale 2788
Windsor (N.-É.) B0N 2T0

Téléphone : 902-798-5717
Télécopieur : 902-798-0464
Courriel :
kcrichton@hbdc.cbdc.ca

Membres du conseil

Charles Bishop, président
Ernie Spencer,
secrétaire-trésorier
Charles McCulloch
Bill Regan
Harry Falkenham
Brian Hermiston
Junior Anthony
Peter Smith
Walter McClare
Greg Trefry

Blue Water Business Development Corporation Limited

Sharee Lewis Turner,
Directrice générale
Boîte postale 39
Musquodoboit Harbour
(N.-É.) B0J 2L0

Téléphone : 902-889-9040
Télécopieur : 902-889-9101
Courriel :
sturner@bwbdc.cbdc.ca

Membres du conseil

Norma Kennedy, présidente
Kate Taylor
Dave Nantau
Tom Parker
James Urquhart
Harold Baker
Mike Rushton
Steve Boyce
Morton Simmonds

Annuaire de la région du Nord

Association des corporations locales de développement économique de Nouvelle-Écosse

Bob Hanna,
Directeur
Boîte postale 337
Truro (N.-É.) B2N 5C5

Téléphone : 902-893-1487
Télécopieur : 902-897-1157
Courriel :
bhanna@ns.cbdc.ca

Cumberland Development Corporation Limited

Randy Smith,
Boîte postale 487
Amherst (N.-É.) B4H 4A1

Téléphone : 902-667-5700
Télécopieur : 902-667-1452
Courriel :
rsmith@cdc.cbdc.ca

Membres du conseil

Doug Maddison, président
Robert Gilroy
Ron Langille
Doug Marshall
Fred Haines
Gerry Cormier
Rod Fisher
Raylene Nash
Nellie Vandeweel

Northern Opportunities for Business Limited

Ron O'Brien,
Directeur
Boîte postale 817
New Glasgow
(N.-É.) B2H 5K7

Téléphone : 902-752-7402
Télécopieur : 902-752-8856
Courriel :
robrien@nobl.cbdc.ca

Membres du conseil

Paul Comeau, président
Shaun Scott
Sharon Hawboldt
Murray Nicholson
Norm Loosen
Russ Tiller
Bob Tayler
Jane Mullally
Arlene MacGregor

Guysborough County Businesss Development Centre Limited

Basil Ryan,
Directeur
Boîte postale 199
Guysborough
(N.-É.) B0H 1N0

Téléphone : 902-533-2770
Télécopieur : 902-533-2064
Courriel :
bryan@gcbdc.cbdc.ca

Membres du conseil

George Freer, président
Marg Harpell
Fred Sullivan
Gerald Ehler
Marg MacDougall
Scott Conrod
Jim Hewitt
Gordon Steedman
Leon Fisher

Annuaire du Cap-Breton

InRich Business Development Centre Limited

Perry Chandler,
Directeur
Boîte postale 600
Inverness (N.-É.) B0S 1C0

Téléphone : 902- 258-3698
Télécopieur : 902-258-3689
Courriel : inrich@atcon.com

Membres du conseil

Kevin Digout, président
Billy MacKinnon
Deborah MacKay
Susan White
Gary Long
Herman Boudreau
D.J. MacLean
Shirley Sampson
Michael Coady

Northside Economic Development Assistance Corporation Limited

Bruce MacDonald,
Directeur
Boîte postale 99
Sydney Mines
(N.-É.) B1V 2Y4

Téléphone : 902-736-6211
Télécopieur : 902-736-6212
Courriel :
nedac@nedac.cbdc.ca

Membres du conseil

Henry Fuller, président
Dennis Marsh
Sherry Finney
Sam MacPhee
Joseph Meaney
John MacPhee
Emerson Allen
Hugh McMullen
David Ianetti

Coastal Business Opportunities Incorporated

Patricia MacNeil, Directrice
338 Charlotte Street
Sydney (N.-É.) B1P 1C8

Téléphone : 902-539-4332
Télécopieur : 902-562-1016
Courriel : pmacneil@ecbc.ca

Membres du conseil

Sheila Gillis, présidente
Don MacLean
William Miles
Charlene Giovannetti-King
Derrick Jones
Nancy Barteaux
Stephen MacAdam
Lee Anne MacLeod-Archer
Donnie Snow
David Newton
Spyro Trifos
Joe MacLean
Marg Ellsworth

Nous croyons en vous.

Pour une oreille attentive,
composez le 1 888 303-CBDC
ou visitez notre site Web au
www.cbdc.ca

Les Corporations locales de développement économique
désirent remercier vivement l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour son engagement et son appui indéfectibles en matière de développement économique des collectivités en Nouvelle-Écosse.

Atlantic Canada Opportunities Agency

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Canada